

**MITSUBISHI  
TRANSISTORIZED  
INVERTER**  
Instruction Manual

**PARAMETER UNIT  
FR-PUO2E**

**4-LANGUAGE PARAMETER UNIT  
FR-PUO2ER**

Thank you for choosing the "FR-PU02" "FR-PU02ER" four-language parameter unit designed for Mitsubishi FREQROL-A Series High Function & Low Acoustic Noise Inverters.

This instruction manual gives information on the screen displays of the "FR-PU02" parameter unit and the "FR-PU02ER" four-language parameter unit. For installation and handling, see the instruction manual of the inverter. Note that incorrect handling will cause an accidental fault.

**CONTENTS**

- 1. SCREEN DISPLAYS IN FOUR LANGUAGES ..... 1
- 2. PARAMETER SCREEN DISPLAY LIST ..... 13
- 3. ERROR DISPLAY LIST ..... 16

---

## ■ Precautions for Use of the FR-PU02ER

The "FR-PU02ER" four-language parameter unit allows screen displays to be provided in any of four languages (English, German, French, Spanish).

### Switching between languages

Read parameter 145 and set the required value according to the following table:

Setting	Language
0	English
1	Deutsch
2	Français
3	Español

This manual only gives screen displays. The corresponding numbers indicate where to look at in the instruction manual of the inverter.

Please note that the "graphic display" and "troubleshooting" operation given in the inverter manual cannot be performed by this FR-PU02ER.

# 1. SCREEN DISPLAYS IN FOUR LANGUAGES

	English	Deutsch	Français	Español
①	SETTING MODE Set Pr.NO. For Pr.List <HELP>	Pr.setzen Pr.Nr.eing. Für Pr.Liste <HELP>	MODE PARAMET Modif.PRM Nr. Pour List PRM <HELP>	MODO PROGRAMA Sel No Param LISTADO PARAM <HELP>
②	SETTING MODE Pr.NO. 7 <READ>	Pr.setzen Pr.Nr. 7 <READ>	MODE PARAMET PRM Nr. 7 <READ>	MODO PROGRAMA Param No 7 <READ>
③	7 Acc.T1 5.0S ♦ 0~3600	7 BeschT1 5.0S ♦ 0~3600	7 Accel.T1 5.0S ♦ 0~3600	7 Acel T1 5.0S ♦ 0~3600
④	7 Acc.T1 3.5S Completed	7 BeschT1 3.5S Fertig!	7 Accel.T1 3.5S Terminé	7 Acel T1 3.5S
⑤	8 Dec.T1 5.0S ♦ 0~3600	8 BremsT1 5.0S ♦ 0~3600	8 Décel T1 5.0S ♦ 0~3600	8 Decel T1 5.0S ♦ 0~3600
⑥	13 Start F 0.50Hz ♦ 0~60	13 F Start 0.50Hz ♦ 0~60	13 Fdémarr 0.50Hz ♦ 0~60	13 Frec Arr 0.50Hz ♦ 0~60
⑦	13 Start F 1.00Hz Completed	13 F Start 1.00Hz Fertig!	13 Fdémarr 1.00Hz Terminé	13 Frec Arr 1.00Hz Completado
⑧	14 Load VF 0 ♦ 0~5	14 V/fLast 0 ♦ 0~5	14 CaracV/F 0 ♦ 0~5	14 Carga VF 0 ♦ 0~5

	English	Deutsch	Français	Español
⑨	0♦Trq.Bst1 1 Max.F1 2 Min.F1 3 VFbaseF1▼	0♦M Boost1 1 Max.F1 2 Min.F1 3 V/f-Kn1▼	0♦Bst.cpl1 1 Max.F1 2 Min.F1 3 BseV/FF1▼	0♦Aum Para 1 F1 Max. 2 F1 Min. 3 F Base 1▼
⑩	12 DC Br.V ▲ 13♦Start F 14 Load VF 15 JOG F	12 GS Br.U ▲ 13♦F Start 14 V/fLast 15 N Tipp ▼	12 Inj.ccV ▲ 13 Fdémarr 14 CaracV/F 15 F JOG ▼	12 V Fre CC▲ 13 Frec Arr 14 Carga VF 15 F Prueba▼
⑪	1♦MONITOR 2 PU Oper 3 Pr.List 4 Pr.Clear ▼	1♦Monitor 2 PU Modus 3 Pr.Liste 4 Pr.Löschen▼	1♦MONITOR 2 cde par PU 3 Liste Prm. 4 Pr.Löschen▼	1♦MONITOR 2 Operac PU 3 Lista Para 4 Borra Para
⑫	5♦Alarm Hist▲ 6 AlarmClear 7 Inv.Reset	5♦Alarmsp. ▲ 6 Alarmsp.Lö 7 FUReset	5♦Hist.Déf ▲ 6 Effac.Déf 7 Reset Var.	5♦Hist Alarm▲ 6 Borr Alarm 7 INIC Var
⑬	1♦Frequency 2 Current 3 Voltage 4 Alarm His▼	1♦Frequenz 2 Strom 3 Spannung 4 Alarmsp. ▼	1♦Fréquence 2 Courant 3 Tension 4 Hist.Déf.▼	1♦Frecuenc 2 Corriente 3 Tension 4 His Alarm▼
⑭	5♦F Command▲ 6 RPM 7 Shaft Trq 8 DC Link ▼	5♦F-Soll ▲ 6 1/min 7 Moment 8 Uzwk. ▼	5♦Com.Fréq ▲ 6 Trs/mn 7 Coup1 mot 8 Circ.int ▼	5♦Comando F▲ 6 RPM 7 Par EJE 8 Conex CC ▼
⑮	1 Frequency 2♦Current 3 Voltage 4 Alarm His▼	1 Frequenz 2♦Strom 3 Spannung 4 Alarmsp. ▼	1 Fréquence 2♦Courant 3 Tension 4 Hist.Déf.▼	1 Frecuenc 2♦Corriente 3 Tension 4 His Alarm▼
⑯	1♦PU:Directly 2 JOG:Jogging	1♦PUDirekt 2 Tippbetrieb	1♦Direct.PU 2 JOG:Jogging	1♦PU:Directan 2 Prueba:Prob

	English	Deutsch	Français	Español
⑰	KEY OPERATION Fset:0-9 Then:WRITE Then:FWD,REV	Tastenbetrieb Fsoll:0-9 Dann:WRITE Dann:FWD,REV	Com.PU mode Self:0-9 puis:write puis:FWD,REV	Mando Con PU Valor F:0-9 Despues:Write Desp:FWD,REV
⑱	1 MONITOR 2↕PU OPer 3 Pr.List 4 Pr.Clear	1 Monitor 2↕PU Modus 3 Pr.Liste 4 Pr.Löschen	1 MONITOR 2↕cde par PU 3 Liste Prm. 4 Pr.Löschen	1 MONITOR 2↕Operac up 3 Lista Para 4 Borra Para
⑲	1 MONITOR 2 PU OPer 3↕Pr.List 4 Pr.Clear	1 Monitor 2 PU Modus 3↕Pr.Liste 4 Pr.Löschen	1 MONITOR 2 cde par PU 3↕Liste Prm. 4 Pr.Löschen	1 MONITOR 2 Operac up 3↕Lista Para 4 Borra Para
⑳	1 MONITOR 2 PU OPer 3 Pr.List 4↕Pr.Clear	1 Monitor 2 PU Modus 3 Pr.Liste 4↕Pr.Löschen	1 MONITOR 2 cde par PU 3 Liste Prm. 4↕Pr.Löschen	1 MONITOR 2 Operac up 3 Lista Para 4↕Borra Para
㉑	1↕SettingMODE 2 Pr.List 3 Set Pr.List 4 Def.Pr.List	1↕einstellen 2 Pr.Liste 3 Pr.setzen 4 Werkseinst.	1↕Mode Param 2 Liste Param 3 List.Prm.mo 4 List.Prm st	1↕Modo Config 2 Lista Param 3 Sel Lispara 4 Def Lispara
㉒	1 SettingMODE 2↕Pr.List 3 Set Pr.List 4 Def.Pr.List	1 einstellen 2↕Pr.Liste 3 Pr.setzen 4 Werkseinst.	1 Mode Param 2↕Liste Param 3 List.Prm.mo 4 List.Prm ST	1 Modo Config 2↕Lista Param 3 Sel Lispara 4 Def Lispara
㉓	1 SettingMODE 2 Pr.List 3↕Set Pr.List 4 Def.Pr.List	1 einstellen 2 Pr.Liste 3↕Pr.setzen 4 Werkseinst.	1 Mode Param 2 Liste Param 3↕List.Prm.mo 4 List.Prm ST	1 Modo Config 2 Lista Param 3↕Sel Lispara 4 Def Lispara
㉔	1 SettingMODE 2 Pr.List 3 Set Pr.List 4↕Def.Pr.List	1 einstellen 2 Pr.Liste 3 Pr.setzen 4↕Werkseinst.	1 Mode Param 2 Liste Param 3 List.Prm.mo 4↕List.Prm ST	1 Modo Config 2 Lista Param 3 Sel Lispara 4↕Def Lispara

	English	Deutsch	Français	Español
25	SETTING MODE Set.Pr.NO Pr.List-HELP Pr.COPY-ROM	Pr.Setzen Pr.Nr.eing. Pr.List-HELP Pr.COPY-ROM	MODE PARAMET Modif.PRM Nr. Pr.List-HELP Pr.COPY-ROM	MODO PROGRAMA Sel No Param Pr.List-HELP Pr.COPY-ROM
26	SET Pr.LIST Pr 0♦ - Pr 1 - Pr 2 -	Werkseinst. Pr 0♦ - Pr 1 - Pr 2 -	Liste Param. Pr 0♦ - Pr 1 - Pr 2 -	Sel Lispara Pr 0♦ - Pr 1 - Pr 2 -
27	DEF.Pr.LIST Pr 0♦ 6.0 Pr 1 120.00 Pr 2 0.00	Werkseinst. Pr 0♦ 6.0 Pr 1 120.00 Pr 2 0.00	List.Prm.st Pr 0♦ 6.0 Pr 1 120.00 Pr 2 0.00	Def Lispara Pr 0♦ 6.0 Pr 1 120.00 Pr 2 0.00
28	0 Trq.Bst1 6.0% ♦ 0~30	0 M Boost1 6.0% ♦ 0~30	0 Bst.cp/1 6.0% ♦ 0~30	0 Aum Para 6.0% ♦ 0~30
29	1♦Clear Pr. 2 Clear All 3 Clear None /♦♦♦+<READ>	1♦Pr.Löschen 2 Alle 3 Keinen /♦♦♦+<READ>	1♦Effac.Param 2 Effac.Total 3 Eff.Indiv. /♦♦♦+<READ>	1♦Borrar Para 2 Borrar Todo 3 No Borrar /♦♦♦+<READ>
30	Clear Pr. Exec<WRITE> Cancel<CLEAR>	Pr.Löschen Ja<WRITE> Nein<CLEAR>	Effac.Param Exec<WRITE> Annul<CLEAR>	Borrar Para Ejec<WRITE> Cancel<CLEAR>
31	1 Clear Pr. 2♦Clear All 3 Clear None /♦♦♦+<READ>	1 Pr.Löschen 2♦Alle 3 Keinen /♦♦♦+<READ>	1 Effac.Param 2♦Effac.Total 3 Eff.Indiv. /♦♦♦+<READ>	1 Borrar Para 2♦Borrar Todo 3 No Borrar /♦♦♦+<READ>
32	CLEAR ALL Pr. Exec<WRITE> Cancel<CLEAR>	AllePr.Lösch. Ja<WRITE> Nein<CLEAR>	Eff.Tot.Param Exec<WRITE> Annul<CLEAR>	Borrar Paramr Ejec<WRITE> Cancel<CLEAR>

	English	Deutsch	Français	Español
33	Clear Pr. <b>Completed</b>	Pr. Löschen <b>beendet</b>	Effac. Param <b>Terminée</b>	Borrar Para <b>Completado</b>
34	CLEAR ALL Pr. <b>Completed</b>	Alle Pr. Lösch. <b>beendet</b>	Eff. Tot. Param <b>Terminée</b>	Borrar Paramr <b>Completado</b>
35	1 UVT 5 2 UVT 6 3 7 4 8	1 UVT 5 2 UVT 6 3 7 4 8		
36	ALARM CLEAR Exec<WRITE> Cancel<CLEAR>	Alarmsp. Lö Ja<WRITE> Nein<CLEAR>	Effac. défauts Exec<WRITE> Annul<CLEAR>	Borr Alarm Ejec<WRITE> Cancel<CLEAR>
37	ALARM CLEAR <b>Completed</b>	Alarmsp. Lö <b>beendet</b>	Effac. défauts <b>Terminée</b>	BorrarAlarma <b>Completado</b>
38	5 Alarm Hist ▲ 6 ▲ AlarmClear 7 Inv. Reset	5 Alarmsp. ▲ 6 ▲ Alarmsp. Lö 7 FUReset	5 Hist. Déf ▲ 6 ▲ Effac. Déf 7 Reset Var.	5 Hist Alarm▲ 6 ▲ Borr Alarm 7 INIC Var
39	5 Alarm Hist ▲ 6 AlarmClear 7 ▲ Inv. Reset	5 Alarmsp. ▲ 6 Alarmsp. Lö 7 ▲ FUReset	5 Hist. Déf ▲ 6 Effac. Déf 7 ▲ Reset Var.	5 Hist Alarm▲ 6 Borr Alarm 7 ▲ INIC Var
40	INV. RESET Exec<WRITE> Cancel<CLEAR>	FU Reset Ja<WRITE> Nein<CLEAR>	Reset VARIAT Exec<WRITE> Annul<CLEAR>	INIC Var Ejec<WRITE> Cancel<CLEAR>



	English	Deutsch	Français	Español
(41)	900 FM Tune Run Inverter ♦ 0.00Hz PU	900 FMAus FU starten ♦ 0.00Hz PU	900 régl.FM Var.en.Serv. ♦ 0.00Hz PU	900 Calib FM Opr.INV ♦ 0.00Hz Pu
(42)	900 FM Tune Run Inverter ♦ 60.00Hz PU	900 FMAus FU starten ♦ 60.00Hz PU	900 régl.FM Var.en.Serv. ♦ 60.00Hz PU	900 Calib FM Opr.INV ♦ 60.00Hz Pu
(43)	900 FM Tune MntrF 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU	900 FMAus MntrF 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU	900 régl.FM fMon 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU	900 Calib FM MNT F 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>
(44)	900 FM Tune Completed <MONITOR>	900 FMAus Fertig! <Monitor>	900 régl.FM Terminé <MONITOR>	900 Calib FM Completado <MONITOR>
(45)	901 AM Tune Run Inverter ♦ 0.00Hz PU	901 AMAus FU starten 0.00Hz PU	901 régl.AM Var.en.Serv. 0.00Hz PU	901 Calib AM Opr.INV 0.00Hz Pu
(46)	901 AM Tune Run Inverter ♦ 60.00Hz PU	901 AMAus FU starten 60.00Hz PU	901 régl.AM Var.en.Serv. 60.00Hz PU	901 Calib AM Opr.INV 60.00Hz Pu
(47)	901 AM Tune MntrF 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU	901 AMAus MntrF 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU	901 régl.AM fMon 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU	901 Calib AM MNT F 60.00Hz ♦♥▲<WRITE>PU
(48)	901 AM Tune Completed <MONITOR>	901 AMAus Fertig! <Monitor>	901 régl.AM Terminé <MONITOR>	901 Calib AM Completado <MONITOR>

	English	Deutsch	Français	Español
④9	54 Set FM 1 ♦ 1~21, 101~121	54 FMAusg. 1 ♦ 1~21, 101~121	54 Prm. FM 1 ♦ 1~21, 101~121	54 Sel FM 1 ♦ 1~21, 101~121
⑤0	54 Set FM 121 Completed	54 FMAusg. 121 Fertig!	54 Prm. FM 121 Terminé	54 Sel FM 121 Completado
⑤1	54 Set FM 121 ♦ 1~21, 101~121	54 FMAusg. 121 ♦ 1~21, 101~121	54 Prm. FM 121 ♦ 1~21, 101~121	54 Sel FM 121 ♦ 1~21, 101~121
⑤2	54 Set FM 102 Completed	54 FMAusg. 102 Fertig!	54 Prm. FM 102 Terminé	54 Sel FM 102 Completado
⑤3	SETTING MODE Pr. NO. 902 <READ>	Pr. setzen Pr. Nr. 902 <READ>	MODE PARAMET PRM Nr. 902	MODO PROGRAMA Param No 902 <READ>
⑤4	902 ExtVbias ♦ 0.00Hz Set <WRITE> Ext <READ>	902 ExtVofst ♦ 0.00Hz Eing. <WRITE> Ext <READ>	902 Pret. exV ♦ 0.00Hz PARAM. <WRITE> Ext <READ>	902 BiasVext ♦ 0.00Hz SEL <WRITE> Ext <READ>
⑤5	902 ExtVbias 10.00Hz Completed	902 ExtVofst 10.00Hz Fertig!	902 Prit. exV 10.00Hz Terminé	902 BiasVext 10.00Hz Completado
⑤6	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%	902 Prit. exV ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%	902 BiasVext ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%

	English	Deutsch	Français	Español
57	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz Set<WRITE> Ext<READ>	902 ExtVofst ♦ 10.00Hz Eing. <WRITE> Ext<READ>	902 Prit.exV ♦ 10.00Hz PARAM.<WRITE> Ext<READ>	902 BiasVext ♦ 10.00Hz SEL <WRITE> Ext<READ>
58	902 ExtVbias ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 ExtVbias ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 Prit.exV ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 BiasVext ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT 20.0%
59	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 Prit.exV ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 BiasVext ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%
60	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 Prit.exV ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%	902 BiasVext ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT 20.0%
61	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.2%	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.2%	902 Prit.exV ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.2%	902 BiasVext ♦ 10.00Hz - 0.5% EXT - 0.2%
62	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.2% Completed	902 ExtVbias ♦ 10.00Hz - 0.2% Fertig!	902 Prit.exV ♦ 10.00Hz - 0.2% Terminé	902 BiasVext ♦ 10.00Hz - 0.2% Completado
63	902 ExtVbias 10.00Hz ♦ - 0.5% EXT - 0.5%	902 ExtVbias 10.00Hz ♦ - 0.5% EXT - 0.5%	902 Prit.exV 10.00Hz ♦ - 0.5% EXT - 0.5%	902 BiasVext 10.00Hz ♦ - 0.5% EXT - 0.5%
64	902 ExtVbias ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%	902 ExtVbias ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%	902 Prit.exV ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%	902 BiasVext ♦ 5.00Hz - 0.5% EXT - 0.5%

	English	Deutsch	Français	Español
65	902 ExtVbias 10.00Hz - 0% EXT - 0.5%	902 ExtVbias 10.00Hz - 0% EXT - 0.5%	902 Prit.exV 10.00Hz - 0% EXT - 0.5%	902 BiasVext 10.00Hz - 0% EXT - 0.5%
66	902 ExtVbias 10.00Hz - 0.0% Completed	902 ExtVbias 10.00Hz 0.0% Fertig!	902 Prit.exV 10.00Hz 0.0% Terminé	902 BiasVext 10.00Hz 0.0% Completado
67	903 ExtVgain ♦ 60.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 ExtVVer. ♦ 60.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 Ampl.exV ♦ 60.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 Gan Vext ♦ 60.00Hz 97.1% EXT 99.0%
68	903 ExtVgain ♦ 60.00Hz Set<WRITE> Ext<READ>	903 ExtVVer. ♦ 60.00Hz Eing. <WRITE> Ext<READ>	903 Ampl.exV ♦ 60.00Hz PARAM.<WRITE> Ext<READ>	903 Gan Vext ♦ 60.00Hz SEL <WRITE> Ext<READ>
69	903 ExtVgain ♦ 50.00Hz Set<WRITE> Ext<READ>	903 ExtVVer. ♦ 50.00Hz Eing. <WRITE> Ext<READ>	903 Ampl.exV ♦ 50.00Hz PARAM.<WRITE> Ext<READ>	903 Gan Vext ♦ 50.00Hz SEL <WRITE> Ext<READ>
70	903 ExtVgain 50.00Hz Completed	903 ExtVVer. 50.00Hz Fertig!	903 Ampl.exV 50.00Hz Terminé	903 Gan Vext 50.00Hz Completado
71	903 ExtVgain ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 ExtVVer. ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 Ampl.exV ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 Gan Vext ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%
72	903 ExtVgain 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 ExtVVer. 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 Ampl.exV 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 Gan Vext 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%

	English	Deutsch	Français	Español
73	903 ExtVgain 50.00Hz 99.6% Completed	903 ExtVVer. 50.00Hz 99.6% Fertig!	903 Ampl.exV 50.00Hz 99.6% Terminé	903 Gan Vext 50.00Hz 99.6% Completado
74	903 ExtVgain ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 ExtVVer. ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 Ampl.exV ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%	903 Gan Vext ♦ 50.00Hz 97.1% EXT 99.0%
75	903 ExtVgain 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 ExtVVer. 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 Ampl.exV 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 Gan Vext 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%
76	903 ExtVgain 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 ExtVVer. 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 Ampl.exV 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%	903 Gan Vext 50.00Hz ♦ 97.1% EXT 99.0%
77	903 ExtVgain 50.00Hz 100.0% Completed	903 ExtVVer. 50.00Hz 100.0% Fertig!	903 Ampl.exV 50.00Hz 100.0% Terminé	903 Gan Vext 50.00Hz 100.0% Completado
78	ALARM HISTORY <READ>	Alarmspeicher <READ>	Histor Alarme <READ>	HISTOR ALARMA <READ>
79	OTHERS <HELP>	Andere Fkt. <HELP>	Autres <HELP>	Otros <HELP>
80	1 UVT 5 2 UVT 6 3 7 4 8			

	English	Deutsch	Français	Español
81	PUto Inverter Comms. Error Inv. Reset ON	PU→FU Komm. Fehler FU Reset an	Liais PU/Var Err. Commun Reset Var. act	PU a VARIADOR Error Comunic INIC VAR ON
82	DIRECTLY SET 0.00Hz ↓ 0~400	Fsoll einstell. Setz 0.00Hz ↓ 0~400	DIRECT Regl 0.00Hz ↓ 0~400	DIRECTAMENTE SEL 0.00Hz ↓ 0~400
83	DIRECTLY SET 30.00Hz ↓ 0~400	Fsoll einstell. Setz 30.00Hz ↓ 0~400	DIRECT Regl 30.00Hz ↓ 0~400	DIRECTAMENTE SEL 30.00Hz ↓ 0~400
84	DIRECTLY SET 30.00Hz  Completed	Fsoll einstell. Setz 30.00Hz  Fertig!	DIRECT Regl 30.00Hz  Terminé	DIRECTAMENTE SEL 30.00Hz  Completado
85	DIRECTLY SET 30.00Hz 60Hz 0~400	Fsoll einstell. Setz 30.00Hz 60Hz 0~400	DIRECT Regl 30.00Hz 60Hz 0~400	DIRECTAMENTE SEL 30.00Hz 60Hz 0~400
86	DIRECTLY SET 60.00Hz  Completed	Fsoll einstell. Setz 60.00Hz  Fertig!	DIRECT Regl 60.00Hz  Terminé	DIRECTAMENTE SEL 60.00Hz  Completado
87	DIRECTLY SET 60.00Hz ↓ 0~400	Fsoll einstell. Setz 60.00Hz ↓ 0~400	DIRECT Regl 60.00Hz ↓ 0~400	DIRECTAMENTE SEL 60.00Hz ↓ 0~400
88	DIRECTLY SET 60.00Hz 59.99Hz 0~400	Fsoll einstell. Setz 60.00Hz 59.99Hz 0~400	DIRECT Regl 60.00Hz 59.99Hz 0~400	DIRECTAMENTE SEL 60.00Hz 59.99Hz 0~400

	English	Deutsch	Français	Español
89	DIRECTLY SET 40.00Hz ↓ 0~400	Fsoll einstell Setz 40.00Hz ↓ 0~400	DIRECT Regl 40.00Hz ↓ 0~400	DIRECTAMENTE SEL 40.00Hz ↓ 0~400
90	PU/JOG SET 5.00Hz ↓ 0~400	PU/JOG Setz 5.00Hz ↓ 0~400	PU/JOG Regl 5.00Hz ↓ 0~400	PU/Prueba SEL 5.00Hz ↓ 0~400
91	15 JOG F 7.00Hz Completed	15 N Tipp 7.00Hz Fertig!	15 F JOG 7.00Hz Terminé	15 F Prueba 7.00Hz Completado
92				
93				
94				
95				
96				

## 2. PARAMETER SCREEN DISPLAY LIST

Pr. NO	English	Deutsch	Français	Español
0	Trq. Bst1	M Bôôst1	Bst. cpl1	Aum Para
1	Max. F1	Max. F1	Max. F1	F1 Max.
2	Min. F1	Min. F1	Min. F1	F1 Min.
3	Vfbase F1	V/f-Knl1	BseV/F F1	F Base 1
4	Preset F1	NVôrwhl1	Présel F1	Sel F1
5	Preset F2	NVôrwhl2	Présel F2	Sel F2
6	Preset F3	NVôrwhl3	Présel F3	Sel F3
7	Acc. T1	BeschT1	Accel T1	Acel T1
8	Dec. T1	BremsT1	Décel T1	Decel T1
9	Set THM	MSchutz1	Therm.	Sel THM
10	DC Br. F	GS Br. F	inj. ccF	F Fre CC
11	DC Br. T	GS Br. T	inj. ccT	T Fre CC
12	DC Br. V	GS Br. U	inj. ccV	V Fre CC
13	Start F	F Start	Fdémarr.	Frec Arr
14	Lôad VF	V/fLast	CaracV/F	Carga VF
15	JOG F	N Tipp	F JOG	F Prueba
16	JOG T	T Tipp	T JOG	T Prueba
17	JOG/OH	JOG/OH	JOG/OH	Prueba.OH
18	Max. F2	Max. F2	Max. F2	F2 Max.
19	Vfbase V	Max. U	BseV/F	VF Base
20	Acc/DecF	Ref. Frg.	Acc/DecF	F Ac/Dec
21	Incr. T	Inkr. T	Incram. T	Incr T
22	Still Pv1	ISchutz1	ctl. sch1	Prev BL1
23	Still Pv2	ISchutz2	ctl. sch2	Prev BL2
24	Preset F4	NVôrwhl4	Présel F4	Sel F4
25	Preset F5	NVôrwhl5	Présel F5	Sel F5
26	Preset F6	NVôrwhl6	Présel F6	Sel F6
27	Preset F7	NVôrwhl7	Présel F7	Sel F7
28	Pre. Côm	KômPNVôr	Pre. Côm	Comp Sel
29	Acc/Decp	Br/Beknl.	Acc/DecC	C AC/Dec
30	Br. Set1	Ext. Rbr	Par. Frn1	Sel Fre
31	Fjump 1A	Fsprng1A	SautF1A	F saltô1A
32	Fjump 1B	Fsprng1B	SautF1B	F saltô1B



Pr. NO	English	Deutsch	Français	Español
33	F jump 2A	Fsprng2A	Saut F2A	F saltó 2A
34	F jump 2B	Fsprng2B	Saut F2B	F saltó 2B
35	F jump 3A	Fsprng3A	Saut F3A	F saltó 3A
36	F jump 3B	Fsprng3B	Saut F3B	F saltó 3B
37	Disp unit	NAnzeige	Aff. Disp	Disp UP
38	A.TrqBst	AutoBst	BstAuto	Aum Parau
39	NóLôad I	I Leerlf	I Activ	NoIcarga
40	Selectôp	Wah/Ausg	Sel. Sôrt.	Sel Tsai
41	SU Range	SU Ber.	PlageSU	Rangô SU
42	SetFU FW	FU FW	Prm. FUS1	Sel FU FW
43	SetFU RV	FU RV	Prm. FUS2	Sel FU RV
44	Ac/DecT2	Br/Bet2	Ac/DecT2	AC/Dec T2
45	Dec. T2	BremsT2	Decel. T2	Dec T2
46	Trq. Bst2	MBoost2	Bst. Cpl2	Aum par2
47	VfbaseF2	V/f-Knl2	BseV/FF2	F Base2
48	Stall2 I	ISchutz3	ctisch2I	PRVBL2I
49	Stall2 F	ISchutz4	ctisch2F	PRVBL2F
50	Set FU 2	FU2	Prm. FU2	Sel FU2
51	Set LED	LEDAnz.	Prm. LED	Sel LED
52	Set Main	PUAnzeig.	Prm. Prin	Sel Prin
53	Set Lvl.	PULvl.	Prm. niv	Sel Niv
54	Set FM	FMAusg.	Prm. FM	Sel FM
55	CalbFM F	Ref. FM F	calb FM F	Cal FM F
56	CalbFM I	Ref. FM I	calb FM I	Cal FM I
57	RestrtT1	RestrtT1	Redém T1	Reini T1
58	RestrtT2	RestrtT2	Redém T2	Reini T2
59	Rmt Set	Môt. Pôti	Prm. telc	Sel REM
60	Int. Môde	AutôPr.	Môde int	Môdô Int
61	Ref I	Ref I	I Ref.	INT. REF
62	Acc t/I	Bescht/I	I Acc-t	T/I ACEL
63	Dec t/I	Brms t/I	I Déc-t	T/I DECE
64	Elev. st	Lift f	Dém. LEVG	INIC. ELE
65	Retry	VdranI	fct. redm	REINTENT

Pr. NO	English	Deutsch	Français	Español
66	Still cõF	ISchutzF	ctischF	PRVBL F
67	Retry NO	Wdrant N	Nb. redém	Nõ Reint
68	Retry t	Wdrant T	redém T	T Reint
69	Retry N	Löschen W	Eff. redm	Bõrreint
70	Br. Duty	ED%Brems	FM frein	Ciclad FRE
71	SetMotor	Motortyp	sel. Mot.	sel Mõtõr
72	PWM F	PWVMF	freq. MLI	F PWM
73	Extf/10V	5/10VF	ExtF/10V	F Ext/10V
74	IPfilter	FsõllFil	Filtr. E.	Filt Ent
75	RES Mõde	RESMõdus	MõdReset	Mõdõinig
76	Alarm OP	AlarmAus	Sõrt. Al.	Sal Alarm
77	EnableWr	PrSchutz	Blõc. Prm.	Perm ESC
78	EnableFR	RvSchutz	Blõc. S/R	Perm
79	CõntMõde	KõntrMõd	Mõde Clt	MõdõCTRL
80	Mõtõr KW	P Mõtõr	Puiss Mõt	POT Mõtõr
81	MPõle NO	MõtõrPõl	Nb. Põl. Mõ	NO Põl M
82	Mõt. ex. l	Mõt. Er: l	l èx. Mõt	l EXC. MO
83	Mõtõr V	Mõtõr v	v Mõtõur	V MOTOR
84	Mõtõr f	Mõtõr f	f Mõtõur	F MOTOR
96	AutõTune	Selb. EIN	AutõRegl	AUTOAJUS
145	PU Lang	PU sprac	Lang. PU	LENG. PU
900	FM Tune	FM Aus	règl. FM	Calib FM
901	AM Tune	AM Aus	règl. AM	Calib AM
902	ExtVbias	ExtVOfst	Prèt. exV	BiasVext
903	ExtVgain	ExtVVer.	Ampl. exV	Gan Vext
904	Extlbias	ExtlOfst	Prèt. exl	Biasl ext
905	Extlgain	ExtlVer.	Ampl. exl	Gan l ext

### 3. ERROR DISPLAY LIST

Err. NO	English	Deutsch	Français	Español
1	OC During Acc	I>>Beschl.	Sure. Lors dém	Sobrec EN AC
2	Stedy Spd OC	I>>N=konst	Sure. vit Stae	Sobrec VELCT
3	OC During Dec	I>>Bremsen	Sure. lors déc	Sobrec EN DE
4	OV During Acc	U>>Beschl.	Surt. lors dém	Sobret EN AC
5	Stedy Spd OV	U>>N=konst	Surt. vit. stbl	Sobret VELCT
6	OV During Dec	U>>Bremsen	Surt. lors. déc	Sobret EN DE
7	Motor Ovrload	Motor Überlst	Surch. Moteur	Sobrec Motor
8	Inv. Overload	FU Überlast	Surch. variat	Sobrec Varia
9	Inst. Pwr. Loss	Netzunterbre.	Défaut Alim	Fallo Inst AL
10	Under Voltage	Unterspg	Sous tension	Baja Tens AL
11	Br. Cct. Fault	Bremstr. def.	Déf. trnst. fr	Falla Cct. FRE
12	Ground Fault	Erdschlub	Défaut Terre	Falla PTA TRA
13	OH Fault	Ext. Motorsch	Déf. thm. ext.	Falla Releter
14	Still Prev STP	Kippschutz	Surcharge	Paro Prev BLO
15	Option Fault	Optionsfehler	Défaut option	Falla Opcion
16	Corrupt Memry	Speichfehlr	Défaut memoir	MEM Corrupta
17	Retry No Over	Wdrant. Nr. >>	Redém. N/autor	EXC Cont Rein
18	CPU Fault	CPU Fehler	Défaut CPU	Fallo CPU
19	PU Leave Out	PU entfernt	Dur. viePU de	Desconex UP

# MEMO

# MEMO

# REVISIONS

\* The manual number is given on the bottom left of the back cover.

Print Date	*Manual Number	Revision
Oct., 1994	IB (NA) 66526-A	First edition

